



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	756	19/02/2025

### **OGGETTO/BETREFF:**

AFFIDAMENTO DIRETTO PER IL SERVIZIO DI MONITORAGGIO DI CASTEL RONCOLO E DEL COSTONE ROCCIOSO ALLA DITTA 4 EMME SERVICE S.P.A. DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA - EURO 23.700,00 (AL NETTO DI 22% DI I.V.A.)  
C.I.G.: ANCORA DA GENERARE CUP: NON NECESSARIO

DIREKTAUFTRAGES DER DIENSTLEISTUNG VON ÜBERWACHUNG DES SCHLOSS RUNKELSTEIN UND DES FELSIGEN BERGRÜCKENS AN DIE FIRMA 4 EMME SERVICE A.G. AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN € 23.700,00 (OHNE MWST 22%)  
C.I.G.: NOCH ZU ERSTELLEN CUP: NICHT NOTWENDIG

Vista la Deliberazione della Giunta Comunale n. 329 del 29/07/2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29/07/2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.

vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17/12/2024 immediatamente esecutiva, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17/12/2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.

vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23/12/2024 immediatamente esecutiva di approvazione del Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 76 vom 23/12/2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.

vista la Deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16/01/2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2025-2027

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16/01/2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025-2027 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien

umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1345 del 13/04/2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG, alla nomina ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Progetto in via generale ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung Nr. 1345 vom 13/04/2023 kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt, im Sinne vom Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, vom Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, vom Art. 15 des GvD Nr. 36/2023, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 als einziger Verfahrensverantwortlicher in allgemeiner Hinsicht ernannt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

visto il vigente Regolamento di Contabilità approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e successive modifiche ed integrazioni;

Es wurde Einsicht genommen in die Buchhaltungsordnung, welche mit in geltender Fassung Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 22.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;

- Vista la Linea Guida PAB n. 10 si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00;

- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Premesso che l'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici è competente per quanto concerne la gestione e la manutenzione straordinaria degli edifici comunali;

Vorausgeschickt, dass das Amt für öffentliches Bauwesen, Gebäude mit der außerordentlichen Instandhaltung der Gemeindegebäude betraut ist.

- che nel luglio 2001 una scossa tellurica ha provocato un ulteriore distacco della parte nord occidentale del costone roccioso su cui sorge il Castello;

Im Juli 2001 hat ein tellurisches Erdbeben eine weitere Abtrennung des nordwestlichen Teils des Felsrückens, auf dem das Schloss liegt, verursacht.

- che tale evento ha comportato la necessità di avviare un ampio progetto di consolidamento sia degli elementi strutturali del castello, sia del costone roccioso, che lo sostiene;

Dieses Ereignis führt zu einem weitgehenden Projekt zur Konsolidierung der strukturellen Elemente des Schlosses und des felsigen Bergrückens, der es trägt.

- che nel 2003 è stato eseguito il rilievo dello stato fessurativo di Castel Roncolo ed avviato il monitoraggio, che prosegue in diretta continuità da allora;

Im Jahr 2003 wurde die Vermessung des Risszustandes des Schloss Runkelstein durchgeführt und wurde die Überwachung, die seither kontinuierlich fortgesetzt wird, begonnen.

- che è stato realizzato un sistema di tiranti attivi sia per gli interventi di consolidamento statico presso la Casa d'Estate, sia per il costone roccioso e che pertanto è opportuno mantenerne monitorato lo stato tensionale;

Dass ein System von aktiven Zugstangen, sowohl für die statischen Rückverfestigungseingriffe am Sommerhaus als auch für den felsigen Grat geschaffen wurde und dass es daher ratsam ist, den Zugzustand zu überwachen.

preso atto che tale attività professionale, trattandosi di una prestazione altamente specialistica e che richiede strumentazione particolare di cui l'Amministrazione non è dotata, non può essere svolta da personale

Es wird darauf hingewiesen, dass diese höchste spezialisierte Tätigkeit, für die eine besondere Ausstattung nötig ist, welches dem Personal der Gemeindeverwaltung nicht zur Verfügung steht und deshalb die

interno all'amministrazione comunale;

Tätigkeit nicht ausgeführt werden kann.

che quindi è necessario avvalersi della collaborazione di professionisti esterni;

Also ist es notwendig, sich der Zusammenarbeit von externen Fachexperten zu bedienen.

Che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) dei lavori in oggetto è l'Ing. Rosario Celi, nominato con determinazione dirigenziale Rip-6.0 n. 1345 del 13/04/2023;

Der einzige Projektverantwortliche (EPV) der obengenannten Arbeiten ist Ing. Rosario Celi welcher mit Verfügung des leitenden Beamten 6.0 Nr. 1345 vom 13/04/2023, ernannt wurde.

considerato che l'art. 17, comma 1 lettera a) della L. P n. 16/2015 e ss.mm.ii. consente l'affidamento diretto di contratti di servizi tecnici di importo inferiore a 140.000,00 euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di idonea qualificazione;

Es wird festgestellt, dass Artikel 17 Abs. 1 Buchstabe a) des L.G Nr. 16/2015 die direkte Vergabe von Dienstleistung mit einem Wert von weniger als 140.000,00 Euro erlaubt, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, wobei sichergestellt werden muss, dass Firmen mit geeigneter Qualifikation ausgewählt werden.

che il RUP ha individuato la ditta 4 EMME Service spa di Bolzano in possesso di idonea qualificazione e di esperienza pregressa;

Der EPV hat die Firma 4 Emme Service AG aus ermittelt, welches über geeignete Qualifikationen und Erfahrung verfügt.

Visto il preventivo di spesa di data 15/01/2025 (Protocollo n. 18523/2025 del 17/01/2025) ritenuto congruo per un totale complessivo di 23.700,00 Euro (22% IVA esclusa) presentato dalla 4 Emme Service Spa di Bolzano;

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag von der Firma 4 Emme Service AG aus Bozen vom 15/01/2025 (Prot. Nr. 18523/2025 vom 17/01/2025) für eine Gesamtausgabe von 23.700,00 Euro (22% MwSt. ausgenommen).

Il suddetto preventivo è ritenuto congruo dal RUP, in quanto la ditta è in grado di fornire una prestazione rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineata con i valori di mercato;

Der Kostenvoranschlag wird vom EPV für angemessen gehaltenen da die Firma eine den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende Leistung im Einklang mit den Marktwerten durchführen kann.

preso atto che si è proceduto a svolgere la procedura di affidamento diretto tramite il portale [www.banditoadige.it](http://www.banditoadige.it) (prot. n.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direkten Auftrags über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)

10058/2025 del portale [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it));

vergeben wurde (Prot. Nr. 10058/2025 des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)).

La spesa presunta è inferiore a 140.000,00 € e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EPV, das Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

considerato che si ritiene non necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Die Anforderung des CUP-Codes wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Il Direttore dell'Ufficio Opere Pubbliche Edifici  
determina:

Dies vorausgeschickt,  
verfügt

der Direktor des Amtes für öffentliche Arbeiten Gebäude:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare il servizio di monitoraggio di Castel Roncolo e del costone roccioso per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta 4Emme Service spa per l'importo di 23.700,00 euro (IVA 22% esclusa), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa prot. n. 18523/2025 del 17/01/2025 rispett.te offerta di data 15/01/2025, ai

- Die Dienstleistung zur Überwachung des Schloss Runkelstein und des felsigen Bergrückens aus den vorher dargelegten Gründen an die Firma 4 Emme Service AG aus Bozen für den Betrag von 23.700,00 Euro, (22% MwSt. ausgenommen), zu den Preisen und Bedingungen des

sensi dell'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Kostenvoranschlag Prot. Nr. 18523/2025 von 17/01/2025 bzw. des Angebotes vom 15/01/2025 anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.,

- di quantificare in euro 28.914,00 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo del servizio;
  - di approvare la spesa derivante di euro 28.914,00 (I.V.A. 22% compresa);
  - di dare atto che l'importo di € 28.914,00 è esigibile per il triennio 2025-26-27 al 31/12 di ciascun annualità per un importo di 9.638,00 e che lo stesso trova capienza al capitolo 05011.03.021100005;
  - di imputare la spesa complessiva di euro 28.914,00 (I.V.A. 22% compresa) come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
  - di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP 16/2015;
  - di NON avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico, in quanto trattasi di monitoraggio specialistico di carattere continuativo;
  - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Opere Pubbliche
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit € 28.914,00 (einschl. 22% MwSt.) zu beziffern,
  - die daraus entstehende Ausgabe von 28.914,00 Euro (einschl. 22% MwSt.) wird genehmigt,
  - zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 28.914,00€ für die Jahre 2025-26-27 für 9.638€ bis zum 31/12 jedes Jahres verfügbar ist und unter der Kapitel 05011.03.021100005 zu finden ist,
  - die Gesamtausgabe von 28.914,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg verbucht,
  - keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt,
  - gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation NICHT berücksichtigt zu haben, da es sich um eine spezialisierte Überwachung mit kontinuierlichem Charakter handelt,
  - es wird der Entwurf des Vertrages genehmigt, auf welchen Bezug genommen wird und der beim Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude

Edifici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con il professionista affidatario;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP/della RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad

hinterlegt und integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme ist. Der Entwurf enthält die Vertragsbedingungen und Klauseln des Vertrags, der mit dem auserwählten Freiberufler abgeschlossen wird,

- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,

- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,

die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben,

der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten,

- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,

- festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt,

- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die

obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;

Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg,

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird,
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Ing.Capelli/sh

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	809	05011.03.021100005	Prestazioni professionali e specialistiche	9.638,00
2026	U	809	05011.03.021100005	Prestazioni professionali e specialistiche	9.638,00
2027	U	809	05011.03.021100005	Prestazioni professionali e specialistiche	9.638,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
 CELI ROSARIO / InfoCamere S.C.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

a23798110a47045b98e139fe71df1023aa95efaf8b93ed3b04a4931323e6ebfa - 14730208 - det\_testo\_proposta\_03-02-2025\_11-13-04.doc  
61fb7943bcf98ebe9b0b1367d6c942297ad836a737f409f705defd8a1f272b8f - 14730216 - det\_Verbale\_03-02-2025\_11-13-40.doc  
ff6e8bbbde1aa65b6ca2e4f0989fd555d4239bd49fable3556ef31feafd419ce - 14730362 - modello\_Allegato Impegno.doc